

with respect to paragraph 2 a) of Article 22. A State applying the provisions of this paragraph may also declare that the sum referred to in paragraphs 2 and 3 of Article 42 shall be the sum of 187 500 monetary units. This monetary unit corresponds to sixty-five and a half milligrammes of gold of millesimal fineness nine hundred. These sums may be converted into the national currency concerned in round figures. The conversion of these sums into national currency shall be made according to the law of the State concerned."

Article III

In Article 42 of the Convention – paragraphs 2 and 3 shall be deleted and replaced by the following:

"2. At each of the Conferences mentioned in paragraph 1 of this Article the limit of liability in Article 22, paragraph 1 a) in force at the respective dates of these Conferences shall not be increased by an amount exceeding 12 500 Special Drawing Rights

3. Subject to paragraph 2 of this Article, unless before the thirty-first December of the fifth and tenth year after the date of entry into force of the Protocol referred to in paragraph 1 of this Article the aforesaid Conferences decide otherwise by a two-thirds majority vote of the Parties present and voting, the limit of liability in Article 22, paragraph 1 a) in force at the respective dates of these Conferences shall on those dates be increased by 12 500 Special Drawing Rights."

Chapter II

Scope of application of the Convention as amended

Article IV

The Warsaw Convention as amended at The Hague in 1955, and at Guatemala City in 1971 and by this Protocol shall apply to international carriage as defined in Article 1 of the Convention, provided that the places of departure and destination referred to in that Article are situated either in the territories of two Parties to this Protocol or within the territory of a single Party to this Protocol with an agreed stopping place in the territory of another State.

a), til 250 monetære enheder pr. kilogram. En stat, der anvender bestemmelserne i dette stykke, kan også erklære, at det beløb, der henvises til i artikel 42, stykke 2 og 3, skal være et beløb på 187.500 monetære enheder. Denne monetære enhed svarer til femogtres et halvt milligram guld af en finhed på ni hundrede promille. Disse beløb kan omregnes til vedkommende nationale valuta i runde tal. Omregningen af disse beløb til national valuta skal ske i overensstemmelse med lovgivningen i vedkommende stat.«

Artikel III

I konventionens artikel 42 udgår stykkerne 2 og 3 og erstattes af følgende:

»2. På hver af de konferencer, der er nævnt i denne artikels stykke 1, må den ansvarsgrænse i artikel 22, stykke 1 a), der er i kraft på de respektive datoer for disse konferencer, ikke forhøjes med et beløb, der overstiger 12.500 særlige trækningsrettigheder.

3. Under iagttagelse af denne artikels stykke 2 skal den ansvarsgrænse, der i henhold til artikel 22, stykke 1 a), er i kraft på de respektive datoer for disse konferencer, forhøjes med 12.500 særlige trækningsrettigheder på disse datoer, medmindre de ovennævnte konferencer før den 31. december i det femte og tiende år efter datoen for ikrafttrædelsen af den i denne artikels stykke 1 nævnte protokol med to tredjedels stemmeflertal af de tilstedeværende og stemmeafgivende deltagere beslutter andet.«

Kapitel II

Den ændrede konventions anvendelsesområde

Artikel IV

Warszawa-konventionen, således som den er ændret i Haag, 1955 og i Guatemala City, 1971 og ved denne protokol, skal gælde for international befordring, som defineret i konventionens artikel 1, forudsat at de i nævnte artikel omhandlede afgang- og bestemmelsessteder enten er beliggende inden for et territorium, der tilhører to deltagere i denne protokol eller inden for et territorium, der tilhører en enkelt deltager i denne protokol og med et aftalt mellemlandssted inden